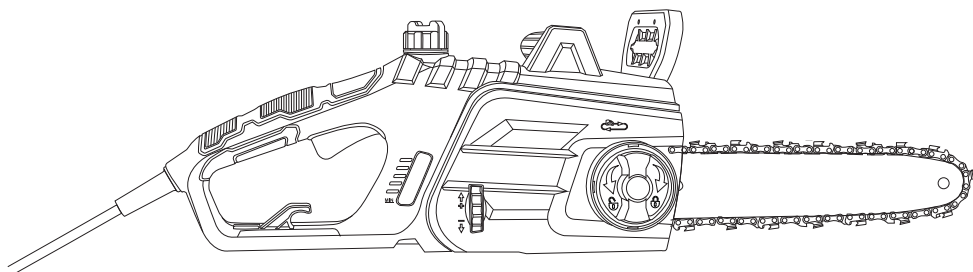




ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ЦЕПНАЯ ПИЛА

Модель: CSE22-M1-EU



По вопросам обслуживания клиентов, ознакомьтесь со всей информацией на сайте www.senixtools.com
ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ ПРОЧИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО И СЛЕДУЙТЕ ВСЕМ ВКЛЮЧЕННЫМ В НЕГО ПРАВИЛАМ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ И ИНСТРУКЦИЯМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

ОРИГИНАЛЬНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ И МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ.....	22
ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	23
ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ ВАШЕГО ИЗДЕЛИЯ.....	31
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ*.....	32
СБОРКА.....	33
ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	35
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	39
УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОВ В РАБОТЕ.....	40

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ И МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Пояснения к предупреждающим знакам безопасности и международным обозначениям касаются предупреждающих знаков безопасности и международных обозначений, а также пиктограмм, которые могут проставляться на данном изделии. Прочтите руководство по эксплуатации с целью получения исчерпывающей информации о безопасности, сборке, эксплуатации, техническом обслуживании и ремонте.



Предостережение / Предупреждение.



Прочтите настоящее руководство по эксплуатации.



Носите защитные очки.



Носите средства защиты органов слуха.



Носите средства защиты органов дыхания.



Носите защитную каску.



Носите защитные перчатки.



Носите защитную обувь.



Нельзя использовать в дождливую или влажную погоду.



В случае повреждения или перерезания шнура питания/удлинителя, немедленно выньте вилку из розетки.




Правильное направление режущих зубьев.



Правильное направление режущих зубьев.



Цепной тормоз (символ ) указывает положение, в котором тормоз отпускают).



Заливка масла для цепи.



Отдача! Соприкосновение с кончиком может привести к резкому перемещению пильной шины вверх и обратно, что чревато серьезными травмами для пользователя.



Следует избегать контакта кончика пильной шины с любыми предметами.



Всегда работайте с изделием двумя руками. Запрещено работать с изделием одной рукой.



Единый знак обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза.



Отработавшие свой срок электрические изделия не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте изделия, по мере возможности. Обратитесь за консультацией по утилизации в местные органы власти или местный магазин.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ОБЩИЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Прочтите все предостережения по безопасному использованию и все инструкции. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или получению серьезных травм. Храните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях распространяется на ваш электроинструмент, работающий от сети (проводной инструмент) или от аккумулятора (беспроводной инструмент).

1) Безопасность рабочей зоны

1. **Никогда не позволяйте пользоваться данным устройством детям, лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицам без соответствующего опыта и знаний, или лицам, не ознакомленным с настоящими инструкциями. Также местные нормативные акты могут ограничивать возраст оператора.**
2. **Содержите рабочую зону в чистоте и следите за хорошим уровнем освещенности. В загроможденных или темных помещениях велик риск несчастных случаев.**
3. **Не работайте с электроинструментами во взрывоопасной среде, например, при наличии**

легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.

При работе электроинструментов возникают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.

4. **Держите детей и посторонних лиц на достаточном расстоянии во время работы с электроинструментом.**

Отвлечение внимания может привести к потере контроля со стороны пользователя.

2) Электробезопасность

1. **Вилки электроинструмента должны соответствовать параметрам розетки. Ни при каких обстоятельствах не вносите изменения в вилку. Не используйте штепсели-переходники с заземленными электроинструментами. Не подвергшиеся изменениям вилки и соответствующие по параметрам розетки уменьшат риск поражения электрическим током.**
2. **Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.
3. **Берегите электроинструмент от воздействия дождя или влаги.** Проникновение воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
4. **Правильно обращайтесь со шнуром. Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отсоединения**

электроинструмента из розетки. Храните шнур подальше от источников тепла, масла, острых краев или подвижных частей.

Поврежденные или спутанные шнуры повышают риск поражения электрическим током.

5. **При работе с электроинструментом вне помещений используйте удлинитель, подходящий для применения на открытом воздухе.** Использование шнура, подходящего для применения на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
6. **Если работа с электроинструментом во влажном помещении неизбежна, используйте источник питания с защитой от короткого замыкания и замыкания на землю (УЗО) с током отключения не выше 30 мА.** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3) Личная безопасность

1. **Сохраняйте бдительность, следите за своими действиями, и используйте здравый смысл при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств.** Мельчайшая рассеянность при работе с электроинструментом может привести к серьезным телесным повреждениям.
2. **Используйте индивидуальные защитные средства. Постоянно**

носите защитные очки.

Защитные средства, такие как противопылевой респиратор, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, сократят уровень получения телесных повреждений.

3. **Предотвращайте непреднамеренный запуск. Убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении, прежде чем подсоединять инструмент к источнику питания и/или батарейному блоку, поднимать или переносить его.** Переноска электроинструмента с находящимся на выключателе пальцем или подача электропитания на электроинструмент с выключателем в положении "Включено" может привести к несчастным случаям.
4. **Перед включением электроинструмента извлеките любой гаечный ключ с регулируемым зевом или накидной гаечный ключ.** Накидной гаечный ключ или ключ, которые оставили прикрепленными к вращающейся части электроинструмента, могут привести к телесным повреждениям.
5. **Не допускайте перенапряжения и постоянно сохраняйте равновесие, всегда убеждайтесь в устойчивом положении ног на склонах и никогда не бегайте, а только ходите.**
6. **Одевайтесь надлежащим образом. Не носите свободную**

одежду или украшения. Следите, чтобы волосы, одежда и перчатки были подальше от подвижных частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут затянуться в подвижные части. Всегда носите удобную обувь и длинные брюки во время работы с аппаратом.

7. **Если предусмотрены устройства для подключения оборудования для удаления и сбора пыли, убедитесь в том, что они подключены и используются должным образом.** Использование пылеулавливающего оборудования может снизить уровень опасности, связанный с запыленностью.
8. **Не прикасайтесь к подвижным опасным частям до тех пор, пока аппарат не будет отключен от сети питания, а подвижные опасные части не останутся полностью.**
9. **Не подключайте поврежденный шнур к источнику питания и не прикасайтесь к поврежденному шнуру до его отсоединения от источника питания, поскольку при поврежденных шнурах может возникнуть контакт с токоведущими частями.**
10. **Держите удлинители подальше от подвижных опасных частей во избежание повреждения шнуров, через которые возможен контакт с частями, находящимися под напряжением.**
11. **Избегайте использования аппарата в плохих погодных условиях, особенно при риске попадания молнии.**

4) Использование электроинструмента и уход за ним

1. **Не прикладывайте к электроинструменту чрезмерные нагрузки. Используйте подходящий для ваших задач электроинструмент.** Подходящий электроинструмент будет справляться с работой лучше и безопаснее с той интенсивностью, на которую он рассчитан.
2. **Не используйте электроинструмент, если в его выключателе неисправна функция включения и выключения.** Любой электроинструмент, которым нельзя управлять через выключатель, опасен и подлежит ремонту.
3. **Перед выполнением каких-либо настроек, заменой вспомогательного оборудования или хранением электроинструмента отсоедините вилку от источника питания и/или батарейный блок от электроинструмента.** Такие профилактические меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.
4. **Храните снятый с эксплуатации электроинструмент в недоступном для детей месте и не допускайте к работе с электроинструментом лиц, незнакомых с электроинструментом или настоящим руководством.** Электроинструменты опасны в руках не прошедших обучение пользователей.
5. **Проводите техническое**

обслуживание электроинструментов. Убедитесь в отсутствии разъюстировки или сцепления подвижных частей, поломки деталей и любых других условий, которые могут повлиять на эксплуатацию электроинструмента. В случае повреждения электроинструмента, перед использованием отремонтируйте его.

Многие несчастные случаи спровоцированы плохим техническим обслуживанием электроинструмента.

6. Содержите режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии.

Проходящие правильное техническое обслуживание режущие инструменты с острыми режущими кромками с меньшей вероятностью сцепляются, и ими легче управлять.

7. Используйте электроинструмент, вспомогательное оборудование, вставные резцы и т. д. в соответствии с настоящим руководством, принимая во внимание рабочие условия и запланированные работы. Использование электроинструмента не по назначению может спровоцировать опасную ситуацию.

5) Обслуживание

1. Обслуживайте свои электроинструменты квалифицированным специалистом по ремонту, используя только идентичные

запасные части. Это обеспечит меры безопасности при техобслуживании электроинструмента.

2. Никогда не заменяйте неметаллические режущие детали металлическими режущими деталями

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЦЕПНОЙ ПИЛЫ

1. Во время эксплуатации цепной пилы держите все детали корпуса подальше от пильной цепи. Перед запуском цепной пилы убедитесь в том, что пильная цепь ни с чем не соприкасается. Мельчайшая рассеянность при работе с цепными пилами может привести к тому, что ваша одежда или часть тела застрянут в пильной цепи.

2. Всегда держите цепную пилу правой рукой за заднюю рукоятку, а левой - за переднюю. Если пользователь удерживает цепную пилу руками, расположенными в противоположном порядке, это увеличивает риск получения травм, и ни в коем случае не допустимо.

3. Держите электроинструмент только за изолированные поверхности для захвата, поскольку пильная цепь может соприкоснуться со скрытой проводкой или собственным шнуром. Пильные цепи, соприкасающиеся с проводом под напряжением, могут привести к подаче напряжения на незащищенные

- металлические части электроинструмента и могут спровоцировать поражение оператора электрическим током.
4. **Носите защитные очки и средства защиты органов слуха. Рекомендуются дополнительные средства защиты головы, рук, ног и ступней.** Подходящая защитная одежда уменьшит риск телесного повреждения от разлетающихся осколков или вследствие случайного соприкосновения с пильной цепью.
 5. **Не используйте цепную пилу на дереве.** Эксплуатация цепной пилы на дереве может привести к телесным повреждениям.
 6. **Всегда следите за устойчивым положением ног и используйте цепную пилу только стоя на неподвижной, безопасной и ровной поверхности.** Скользкие или неустойчивые поверхности, такие как стремянки, могут привести к потере равновесия или управления цепной пилой.
 7. **При обрезке ветви, находящейся в напряжении, остерегайтесь ее отпружинивания.** При ослаблении натяжения древесных волокон подпружиненная ветвь может ударить оператора, и/или он перестанет управлять цепной пилой.
 8. **С максимальной осторожностью выполняйте обрезку кустарников и саженцев.** Тонкий материал может зацепиться за пильную цепь и хлестнуть вас или лишить вас равновесия.
 9. **Переносите аппарат за переднюю рукоятку с выключенной цепной пилой подальше от тела.** При транспортировке или хранении цепной пилы всегда надевайте чехол на пильную шину. Правильное обращение с цепной пилой снизит вероятность случайного соприкосновения с движущейся пильной цепью.
 10. **Следуйте инструкциям по смазке, натяжению цепи и замене вспомогательного оборудования.** Неправильно натянутая или неправильно смазанная цепь может либо порваться, либо увеличить вероятность отдачи.
 11. **Содержите рукоятки сухими, чистыми и очищенными от масла и жира.** Жирные и промасленные рукоятки скользкие, из-за чего теряется контроль.
 12. **Используйте только для древесины. Не используйте цепную пилу не по назначению.** Например: не используйте цепную пилу для резки пластика, каменной кладки или строительных материалов не из древесины. Использование цепной пилы не по назначению может спровоцировать опасную ситуацию.

ПРИЧИНЫ ОТДАЧИ И ЕЕ ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ОПЕРАТОРОМ

Отдача может происходить, когда носовая часть или кончик пильной шины касается какого-либо предмета или когда древесина смыкается и зажимает пильную цепь в разрезе.

Соприкосновение с кончиком в некоторых случаях может спровоцировать внезапную обратную реакцию, отбросив пильную шину вверх и назад по направлению к оператору.

Защемление пильной цепи вдоль верхней части пильной шины может стремительно отодвинуть пильную шину в сторону оператора.

Любая из этих реакций может привести к утере контроля над пилой, что чревато серьезными телесными повреждениями. Не полагайтесь исключительно на предохранительные устройства, интегрированные в вашу пилу. В качестве пользователя цепной пилы вы должны предпринять несколько шагов для предотвращения несчастных случаев или травм при выполнении резки.

Отдача является следствием неправильного использования инструмента и/или неправильных процедур или условий эксплуатации, и ее можно избежать принятием надлежащих мер предосторожности, указанных ниже:

- 1. Поддерживайте крепкий захват, обхватив рукоятки цепной пилы большими и указательными пальцами, при этом обеими руками держась за пилу, и поставьте свое тело и руку таким образом, чтобы противостоять силе отдачи.** Силы отдачи могут контролироваться оператором при условии принятия надлежащих мер предосторожности. Не выпускайте из рук цепную пилу.
- 2. Не допускайте переутомления и не режьте выше уровня плеча.** Это

помогает предотвратить непреднамеренный контакт наконечника и позволяет лучше управлять цепной пилой при непредвиденных обстоятельствах

- 3. Используйте только запасные шины и цепи, указанные фирмой-изготовителем. Неправильная замена шин и цепей может вызвать обрыв цепи и/или отдачу.**
- 4. Следуйте инструкциям фирмы-изготовителя по заточке и техническому обслуживанию пильной цепи.** Уменьшение высоты глубиномера может привести к увеличению отдачи.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЦЕПНОЙ ПИЛЫ

1. Рекомендуется использовать устройство для защиты от короткого замыкания и замыкания на землю с током отключения 30 мА или ниже.
2. Расположите шнур таким образом, чтобы в процессе резки он не зацепился за ветки и тому подобное.
3. Начинаящим пользователям рекомендуется, в качестве минимальной практики, распиливать бревна на козлах для распиловки лесоматериалов или опорной раме.
4. Аппарат необходимо использовать в закрытом и сухом помещении. Температура окружающей среды должна находиться в диапазоне от 15°C до 30°C. Уровень влажности должен быть менее 60%.

СНИЖЕНИЕ УРОВНЯ ВИБРАЦИИ И ШУМА

Для снижения воздействия шума и вибрации ограничьте время работы, используйте режимы работы с низким уровнем вибрации и низким уровнем шума, а также носите средства индивидуальной защиты. Примите во внимание следующие аспекты для сведения к минимуму рисков воздействия вибрации и шума:

1. Используйте изделие только по назначению в соответствии с его конструкцией и настоящим руководством.
2. Убедитесь, что изделие находится в рабочем состоянии и прошло хорошее техническое обслуживание.
3. Используйте правильные прикладные инструменты для продукта и убедитесь, что они в рабочем состоянии.
4. Крепко держитесь за рукоятки / поверхность захвата.
5. Проводите техническое обслуживание данного изделия в соответствии с настоящим руководством и хорошо смазывайте его (по мере необходимости).
6. Планируйте свой рабочий график так, чтобы распределить любое использование инструмента с высоким уровнем вибрации на несколько дней.

ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ СИТУАЦИЯ

Ознакомьтесь с использованием данного изделия в настоящем руководстве по эксплуатации. Запомните указания по технике безопасности и неукоснительно соблюдайте их. Это поможет предотвратить риски и опасности.

1. Всегда будьте начеку при использовании этого аппарата, чтобы вы могли вовремя распознать риски и справиться с ними. Оперативное вмешательство может предотвратить серьезные травмы и материальный ущерб.
2. При возникновении любого рода неисправности выключите и отсоедините аппарат от источника питания. Перед повторным вводом аппарата в эксплуатацию проверьте его у квалифицированного специалиста и, при необходимости, отремонтируйте.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Эта электрическая цепная пила предназначена для основной обрезки сучьев, подрубки (валки) деревьев, рубки древесины и удаления поддерживающих корней. Все деревянные объекты, предназначенные для резки с помощью этой цепной пилы, должны быть не толще, чем позволяют максимальные параметры резки пильной шины. Не используйте аппарат для резки металлов, пластика и других промышленных целей.

ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Даже если вы используете это изделие в соответствии с правилами, всегда не исключены остаточные риски. В связи со структурой и конструкцией данного изделия могут присутствовать следующие опасности:

1. Ухудшение здоровья в результате вибрации при использовании изделия в течение длительного периода времени или вследствие ненадлежащего технического обслуживания.
2. Травмы и материальный ущерб из-за сломанного вспомогательного оборудования или невидимых объектов, которые внезапно разбиваются.
3. Травмы и материальный ущерб в результате брошенных и упавших предметов.
4. Длительное использование этого изделия подвергает оператора воздействию вибрации и может привести к синдрому «белых пальцев». С целью снижения риска носите перчатки и держите руки в тепле. Симптомы «белых пальцев» включают следующее: онемение, потерю чувствительности, покалывание, колющие ощущения, боль, упадок сил, изменение цвета или состояния кожи. Эти симптомы обычно появляются на пальцах, кистях или запястьях. Риск возрастает при низких температурах.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Это изделие создает электромагнитное поле в процессе эксплуатации! При некоторых обстоятельствах это поле может мешать работе активных или пассивных медицинских имплантатов! Для снижения риска получения серьезной или смертельной травмы рекомендуется перед использованием этого аппарата лицам с медицинскими имплантатами проконсультироваться со своим врачом и фирмой-изготовителем медицинских имплантатов.

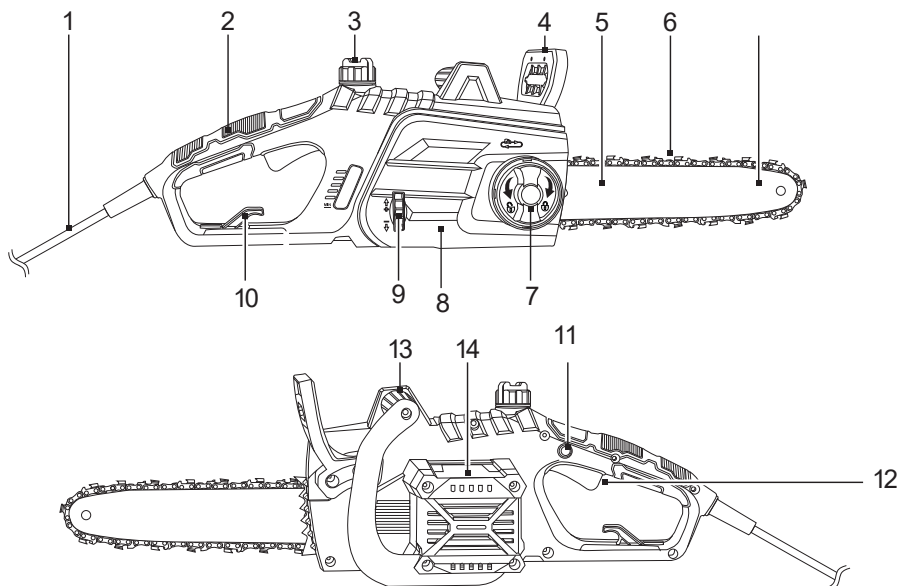
ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ ВАШЕГО ИЗДЕЛИЯ

СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Модель: CSE22-M1-EU

В качестве цепной пилы:

для распилки древесины (деревянных бревен, досок, ветвей, стволов деревьев) и т.д., а также для валки деревьев.



- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Сетевой кабель | 8. Крышка пильной шины |
| 2. Основная рукоятка | 9. Регулятор натяжения цепи |
| 3. Крышка масляного бака | 10. Фиксатор сетевого кабеля |
| 4. Рычаг тормоза цепи | 11. Предохранитель выключателя |
| 5. Пильная шина | 12. Выключатель |
| 6. Пильная цепь | 13. Передняя рукоятка |
| 7. Рукоятка фиксатора регулировки шины | 14. Корпус двигателя |

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ*

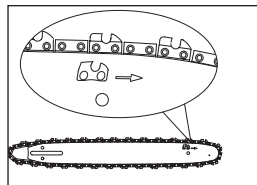
Модель	CSE22-M1-EU
Рабочее напряжение	220-240В~50Гц
Номинальная мощность	2200 Вт
Частота вращения (холостой ход)	7200 об/мин
Максимальная скорость цепи	15.3 м/с
Длина пильной шины	40 см
Шаг цепи (дюйм)	3/8
Ширина паза	1.3 мм
Количество звеньев цепи	57 шт
Натяжение цепи без инструментов	Да
Объем масляного бака	130 мл
Вес	5.0 кг

СБОРКА

1. Распакуйте все детали и разложите их на ровной и устойчивой поверхности.
2. Снимите все упаковочные материалы и транспортировочные устройства, в случае необходимости.
3. Комплектность поставки варьируется в зависимости от страны и приобретенного варианта.

Модель: CSE22-M1-EU

- Цепная пила x1
- Пильная шина x1
- Пильная цепь x1
- Крышка пильной шины x1
- Руководство по эксплуатации x1



4. При обнаружения недостащи деталей или их повреждений не используйте данное изделие, а обратитесь к своему дилеру. Использование недоукомплектованного или поврежденного изделия представляет опасность для людей и имущества.
5. Убедитесь, что у вас есть все вспомогательное оборудование и инструменты, необходимые для сборки и эксплуатации. Сюда также относятся подходящие средства индивидуальной защиты.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

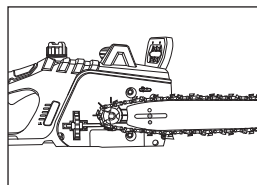


Для этих сборочных работ надевайте защитные перчатки, а во время сборки всегда кладите изделие на ровную и устойчивую поверхность.

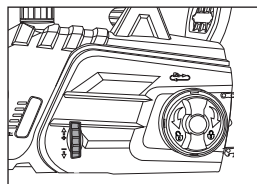
Следуйте пошаговым инструкциям по сборке и используйте предоставленные фотографии в качестве наглядного руководства для облегчения сборки изделия!

Не подключайте электроинструмент к источнику питания до его полной сборки или настройки!

3. Установите пильную шину в цепную пилу так, чтобы пильная цепь намоталась вокруг звездочки.



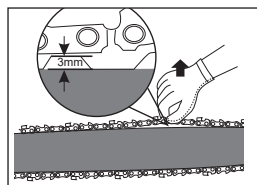
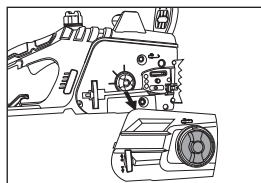
4. Предварительно отрегулируйте натяжение цепи с помощью колеса для натяжения цепи.



5. Установите на место боковую крышку цепной пилы и слегка затяните ручку. Не затягивайте полностью.
6. Продолжайте натягивать цепь до тех пор, пока пильная цепь не сможет подняться на 3 мм от центра направляющей планки. Протяните цепь вокруг пильной шины с помощью руки, на которую надета перчатка, чтобы убедиться в ее плавном ходе.

МОНТАЖ ПИЛЬНОЙ ЦЕПИ И ПИЛЬНОЙ ШИНЫ

1. Ослабьте ручку фиксатора регулировки шины для снятия боковой крышки.



2. Проденьте пильную цепь в паз пильной шины.

7. Полностью затяните ручку фиксатора.

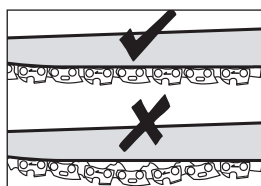
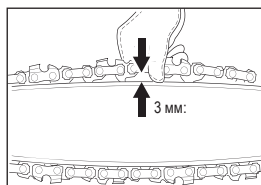
НАТЯЖЕНИЕ ЦЕПИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Всегда поддерживайте надлежащее натяжение цепи. Провисшая цепь увеличивает риск появления отдачи. Провисшая цепь может выскочить из паза цепной шины. Это может привести к получению травмы оператором и повреждению цепи. Провисшая цепь провоцирует быстрый износ цепи, цепной шины и звездочки. Срок службы пильной цепи в основном зависит от достаточной смазки и правильного натяжения. Не производите натяжение цепи, если она горячая, поскольку это приведет к чрезмерному натяжению цепи при ее остывании.

1. Проверьте натяжение цепи, оттянув пильную цепь от пильной шины.
2. Если его необходимо натянуть, ослабьте ручку фиксатора регулировки шины на один полный оборот.
3. Вращайте колесо натяжения цепи вверх или вниз, пока цепь не отойдет на 3 мм от пильной шины.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Правильно натянутая цепь не должна провисать, и ее можно оттягивать только на 3 мм от пильной шины пилы.

4. Как только цепь будет правильно натягнута, затяните ручку фиксатора регулировки шины. НЕ натягивайте цепь чересчур сильно, поскольку это приведет к чрезмерному износу и сократит срок службы как шины, так и цепи.

ЗАПРАВКА МАСЛОМ



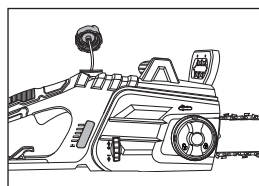
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Цепная пила поставляется без масла в баке. Очень важно перед использованием залить в него масло. Никогда не эксплуатируйте цепную пилу без масла для смазки цепи, поскольку это может привести к серьезному повреждению изделия.

Эта цепная пила оснащена системой автоматической смазки для надлежащей смазки цепи и пильной шины. Индикатор уровня масла показывает уровень оставшегося масла в масляном баке. Цепную пилу необходимо заправлять, если уровень масла ниже четверти бака для масла. Всегда следите за уровнем масла в процессе эксплуатации, останавливайте цепную пилу, как только уровень масла будет низким.

Для заполнения масляного бака:

1. Отключите цепную пилу от сети.
2. Расположите цепную пилу на ровной поверхности и снимите колпачок на масляном баке.
3. Наполняйте масляный бак маслом для шин и цепей до достижения уровня полной емкости.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Никогда не используйте переработанное/старое масло.

4. Установите на место колпачок для масляного бака.
5. Очистите остатки масла вокруг отверстия бака.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Для предотвращения утечки масла убедитесь, что аппарат находится в горизонтальном положении (крышка масляного бака расположена вертикально), когда его не используют.

ПОДГОТОВКА

Перед каждым использованием проверяйте следующие моменты для обеспечения безопасных условий работы.

Цепная пила: Перед началом эксплуатации осмотрите цепную пилу на предмет повреждений корпуса, удлинителя, пильной цепи и цепной шины. Никогда не эксплуатируйте явно поврежденный аппарат.

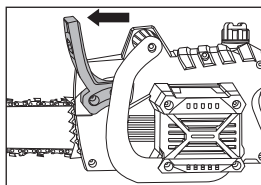
Масляный бак: Проверьте уровень заполнения масляного бака. Также проверьте, достаточно ли для работы масла. Никогда не включайте пилу, если в ее баке нет масла, или уровень масла упал ниже его минимальной отметки, с целью предотвращения повреждения цепной пилы. В среднем заправки маслом достаточно примерно на 10 минут резки (в зависимости от продолжительности пауз и плотности обрабатываемой заготовки).

Пильная цепь: Проверьте натяжение пилы и состояние лезвий. Чем острее пильная цепь, тем проще будет выполнять операции и управлять ними. Это же относится и к натяжению цепи. Проверяйте натяжение каждые 10 минут эксплуатации в целях обеспечения максимальной безопасности. Новые пильные цепи, в частности, подвержены изменениям из-за теплогенерации при эксплуатации.

Защитная одежда: В обязательном порядке носите соответствующую плотно прилегающую защитную одежду, такую как защитные брюки, перчатки и защитная обувь. Носите защитную каску со встроенной защитой органов слуха и маску для защиты лица с целью обеспечения защиты от падающих и отскакивающих веток.

Цепной тормоз: Эта цепная пила сконструирована с функцией цепного тормоза на предохранителе, который останавливает цепь при возникновении отдачи. Перед запуском убедитесь, что цепной тормоз нормально работает безо всяких сбоев. Перед запуском убедитесь, что цепной тормоз нормально работает безо всяких сбоев:

Запустите пилу на короткое время. Затем вытолкните предохранитель вперед для активации цепного тормоза. Если пильная цепь остановится немедленно, отпустите рычажок включателя и потяните предохранитель назад. В противном случае обратитесь для проверки цепи в авторизованный сервисный центр.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

1. Для обеспечения безопасной эксплуатации никогда не используйте пилу выше уровня плеча.
2. Расположите шнур таким образом, чтобы в процессе резки он не зацепился за ветки и тому подобное.
3. Никогда не стойте под веткой, которую пилят.
4. Соблюдайте осторожность при распиливании двух ветвей под натяжением или ветвей, которые расщепляются.
5. Убедитесь в том, что вы надежно защищены от риска получения травм от падающих веток и летящих деревянных обломков.
6. Во время эксплуатации аппарата люди и животные должны находиться подальше от опасной зоны.
7. Аппарат не защищен от поражения электрическим током при соприкосновении с высоковольтными линиями. Соблюдайте расстояние не менее 10 метров от линий электропередачи, находящихся под напряжением, во избежание опасного для жизни поражения электрическим током.
8. При работе на склоне всегда стойте выше или сбоку от распиливаемой ветки.
9. Дайте цепи выполнять резку. Пила должна работать на полных оборотах в течение всего процесса резки. Начинаяющим пользователям рекомендуется, в качестве минимальной практики, распиливать бревно на козлах для распиловки лесоматериалов или опорной раме.

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ОТДАЧИ

Термин «Отдача» обозначает внезапное подпрыгивание пилы вверх и обратно. Обычно это случается из-за соприкосновения обрабатываемой заготовки с кончиком цепной шины или зажимом пильной цепи.

Отдача генерирует скачковую мощную силу. Пила обычно реагирует непредсказуемым образом, создавая риск получения травмы пользователем.

Опасность отдачи максимально велика при попытке резать вблизи кончика цепной шины или с его помощью. Всегда держите пилу как можно более ровно во избежание потери контроля во время эксплуатации.

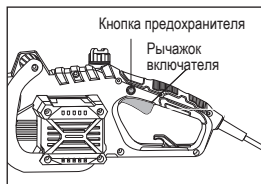


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ЗАПРЕЩЕНО рубить деревья при сильном ветре. Это должно выполняться только квалифицированным специалистом, поскольку может привести к травме.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВКЛЮЧЕНИЯ/ ВЫКЛЮЧЕНИЯ

Убедитесь, что цепная пила подключена к источнику питания. Нажмите на рычажок включателя, одновременно нажимая на предохранительную кнопку для запуска цепной пилы. Цепная пила будет продолжать работать, даже если предохранительная кнопка отпущена. Отпустите рычажок включателя для остановки цепной пилы.



ПОДРУБКА ДЕРЕВА

Когда операции поперечной распиловки/раскряжевки и подрубки выполняются одновременно двумя или более лицами, операции по подрубке должны быть отделены от операции поперечной распиловки/раскряжевки расстоянием, как минимум, в два раза превышающим высоту дерева, которое валится.

Нельзя валить деревья таким образом, чтобы мог возникнуть риск для любого человека, риск повреждения каких-либо инженерных коммуникаций или нанесения какого-либо материального ущерба. Если дерево соприкасается с какой-либо инженерной коммуникацией, необходимо немедленно уведомить об этом компанию.

Оператор цепной пилы должен держаться на стороне вверх по склону рельефа, поскольку дерево вполне может скатиться или соскользнуть вниз по склону после того, как его срубят.

Путь эвакуации требуется спланировать и расчистить по мере необходимости до начала резки. Путь эвакуации должен прокладываться назад и по диагонали к задней части предполагаемой линии падения.

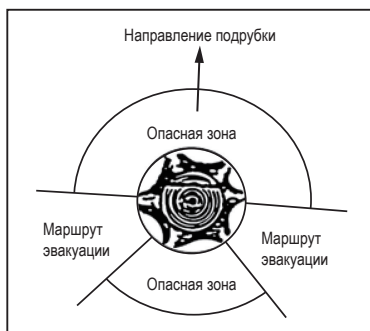
ОБЩИЕ МЕТОДЫ РАСПИЛИВАНИЯ



ПРИМЕЧАНИЕ:

Начинающим пользователям рекомендуется, в качестве минимальной практики, распиливать бревна на козлах для распиловки лесоматериалов или опорной раме.

- Сначала отпилите нижние ветви на дереве. Вследствие этого срезанным веткам легче падать на землю.
- В конце процесса распила вес пилы резко увеличивается для пользователя, поскольку она перестает опираться на ветку. Существует риск потери контроля над пилой, поэтому будьте бдительны в течение всей операции распиливания.
- Вынимайте пилу из разреза только когда она работает. За счет этого вы предотвращаете заклинивание цепи в древесине.
- ЗАПРЕЩЕНО пилить кончиком цепной шины. ЗАПРЕЩЕНО пилить в местах образования ветвей (там, где дерево разветвляется наружу). Это ухудшит способность дерева к заживлению.
- Для отпиливания небольших ветвей поместите упорную поверхность пилы на ветку. Это предотвращает нежелательные движения пилы в начале процесса распила. С легким нажимом проведите пилу через ветку сверху вниз.
- Для отпиливания более крупных ветвей сначала сделайте вспомогательный срез. Отпилите 1/3 диаметра ветви снизу вверх верхней стороной цепной шины. Затем отпилите сверху вниз остальные 2/3 нижней стороной цепной шины. Отпиливайте более длинные ветви по частям, чтобы удерживать контроль над местом воздействия.

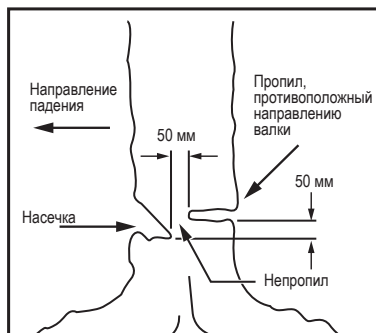


Перед началом подрубки учитывайте естественный наклон дерева, расположение более крупных ветвей и направление ветра с целью определения, в какую сторону упадет дерево.

Удалите с дерева грязь, камни, содранную кору, гвозди, скобы и проволоку.

ПРОПИЛ НАСЕЧЕК

Сделайте насечку на 1/3 диаметра дерева, перпендикулярную направлению падения. Сначала сделайте нижнюю горизонтальную надрезку. Это поможет избежать защемления пильной цепи или пильной шины при выполнении второй насечки.



ПРОПИЛ, ПРОТИВОПОЛОЖНЫЙ НАПРАВЛЕНИЮ ВАЛКИ

Сделайте пропил, противоположный направлению валки, как минимум на 2 дюйма (50 мм) выше горизонтальной надрезки. Держите пропил, противоположный направлению валки, параллельно горизонтальной надрезке. Выполните пропил, противоположный направлению валки таким образом, чтобы осталось достаточно древесины, выполняющей функцию непропила. Древесина непропила не дает дереву перевернуться и упасть в неправильном направлении. Не пилите непропил насквозь.

Когда подрубка приблизится к непропилу, дерево начинает падать. При малейшем риске падения дерева в нежелательном направлении или его отката назад и повреждения пильной цепи, прекратите рубку до завершения пропила, противоположного направлению валки, и используйте деревянные, пластиковые или алюминиевые клинья, чтобы открыть срез и отбросить дерево вдоль желаемой траектории падения.

Когда дерево начинает падать, извлекайте цепную пилу из среза, заглушите двигатель, опускайте цепную пилу, затем воспользуйтесь запланированным путем отступления. Остерегайтесь падения верхних ветвей и следите за своим устойчивым положением ног.

ОБРЕЗКА СУЧЬЕВ ДЕРЕВА

Обрезка сучьев - это удаление веток с поваленного дерева. При обрезке сучьев оставляйте более крупные нижние ветви, чтобы бревно поддерживалось над землей. Удалите мелкие ветви за одну резку. Натянутые ветки следует обрезать снизу вверх во избежание зацепления с цепной пилой.



ПОПЕРЕЧНАЯ РАСПИЛОВКА/ РАСКРЯЖЕВКА БРЕВНА

Перпендикулярная распиловка/раскряжевка - это раскряжевка бревна по отрезкам. Важно убедиться, что у вас устойчивое положение ног и ваш вес равномерно распределен на обе ноги. По возможности бревно следует приподнимать и поддерживать с помощью ветвей, бревен или деревянных башмаков. Для облегчения резки действуйте по беспроблемным направлениям.

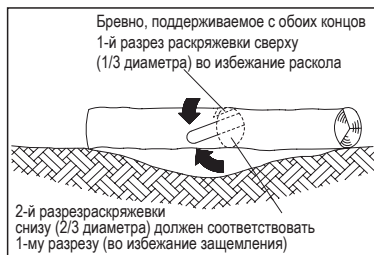
Когда бревно поддерживается по всей его длине, его срезают сверху (раскряжевка сверху).



Когда бревно поддерживается с одного конца, отрежьте 1/3 диаметра с нижней стороны (раскряжевка снизу). Затем сделайте окончательный разрез с распиловкой сверху таким образом, чтобы он соответствовал первому разрезу.



Когда бревно поддерживается с обоих концов, отрежьте 1/3 диаметра от верха (раскряжевка сверху). Затем сделайте окончательный разрез нижней 2/3 раскряжкой снизу таким образом, чтобы все соответствовало первому разрезу.



При поперечной распиловке/раскряжке на склоне всегда стойте со стороны бревна вверх по склону.



При «сквозной резке», для сохранения полного контроля, ослабьте нажим при резке ближе к концу пропила, не ослабляя хватки на рукоятках цепной пилы. Следите, чтобы цепь не соприкасалась с грунтом. После завершения резки подождите остановки пильной цепи, прежде чем перемещать цепную пилу. Всегда останавливайте двигатель, прежде чем переходить к другому дереву.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При выполнении любого технического обслуживания или сервисного обслуживания этого инструмента носите сверхпрочные перчатки.

Всегда отключайте цепную пилу от источника питания перед началом любого технического обслуживания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Выполняйте очистку и техническое обслуживание только в соответствии с настоящим руководством! Все дальнейшие работы должны выполняться квалифицированным специалистом!

ЗАМЕНА ПИЛЬНОЙ ЦЕПИ И ПИЛЬНОЙ ШИНЫ

Замена изношенной цепной шины/цепной пилы описана в разделе "МОНТАЖ ПИЛЬНОЙ ЦЕПИ И ПИЛЬНОЙ ШИНЫ".

Для замены используйте только указанные детали.

ЗАТОЧКА ПИЛЬНОЙ ЦЕПИ

Не затачивайте пильную цепь самостоятельно при отсутствии у вас соответствующего опыта.

Рекомендуется затачивать цепную пилу в авторизованном сервисном центре.

ОЧИСТКА

- Удалите из корпуса древесную стружку и другой мусор. Очистите загрязненную поверхность мягкой сухой тканью. Грязь или масло могут ухудшить электрическое подключение и приведет к нарушению энергоснабжения.
- После использования очистите пильную цепь и пильную шину от мусора. Протрите тряпкой, смоченной слабым мыльным раствором. Никогда не используйте разъедающие чистящие средства или растворители.
- При замене пильной цепи всегда удаляйте древесную стружку, опилочную пыль и грязь из паза шины.
- Убедитесь, что в зоне под боковой крышкой нет древесной стружки и другого мусора.

ТРАНСПОРТИРОВКА

- Установите крышку пильной шины.
- При желании слейте масло из шины и цепи для уменьшения просачивания.
- Переносите пилу за рукоятку так, чтобы шина и цепь были направлены за спину оператора.
- Убедитесь, что инструмент надежно закреплен и не может упасть или задеть людей или имущество.

ХРАНЕНИЕ

- Тщательно очистите цепную пилу, по описанной выше процедуре.
- Установите крышку пильной шины и положите под нее впитывающую прокладку.
- Храните в сухом месте.
- Храните в недоступном для детей или домашних животных месте.
- Рекомендуется использовать оригинальную упаковку для хранения или накрывать изделие подходящей тканью или чехлом для защиты от пыли.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК В РАБОТЕ

Предполагаемые неисправности часто возникают по причинам, которые пользователи могут устранить самостоятельно. Поэтому выполните проверку изделия с помощью настоящего раздела. В большинстве случаев проблему можно устранить оперативно.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Изделие не запускается	Сетевой кабель отсоединен.	Подключитесь к источнику питания.
	Неисправные сетевой кабель или вилка.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
	Другой электрический дефект изделия.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
	Цепной тормоз включен.	Правильно установите рычаг тормоза цепи.
Цепная пила не режет должным образом	Недостаточное натяжение цепи.	Правильно натяните цепь. См. раздел «НАТЯЖЕНИЕ ПИЛЬНОЙ ЦЕПИ».
	Затупленная / изношенная цепь.	Заточите цепь у специалиста или замените ее на новую.
	Цепь установлена задом наперед.	Установите цепь так, как показано на рисунке со стороны крышки.
Низкая эффективность резки	Затупленная / изношенная цепь.	Заточите цепь у специалиста или замените ее на новую.
	Сухая цепь.	Проверьте уровень масла. При необходимости заполните масляный бак.
	Слишком натянутая цепь.	Правильно натяните цепь. См. раздел «НАТЯЖЕНИЕ ПИЛЬНОЙ ЦЕПИ».



ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ:

Импортер / Importer: ООО "ЯТ-РУС", Россия, 125438, Москва, ул. Михалковская, д 63Б, стр. 4, пом. 2/11. / "YAT-RUS" LLC, RUSSIA, 125438, MOSCOW, MIKHALKOVSKAYA STR. 63B, BUILDING 4, ROOM 2/11.

Производитель / Manufacturer: Дзедзянг ЯТ Электрикал Эпплайнс Ко., ЛТД / ZHEJIANG YAT ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD.

Адрес / Address: 150 Венлонг Род, Город Уиксин, Саус Лэйк Зон, Джаксин Сити, Дзетьян, Китай / 150 WENLONG ROAD, YUXIN TOWN, SOUTH LAKE ZONE, JIAXING CITY, ZHEJIANG. P.R. CHINA

Страна производства / Country of production: Китай / China

Срок службы / Life time: 5 лет / 5 years

Гарантия / Warranty: 2 года / 2 years

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является действующее законодательство, в частности Федеральный Закон РФ «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс РФ ч. II ст. 454-491. При продаже необходимо правильно заполнить гарантийный талон с указанием модели инструмента, серийного номера, даты изготовления, даты продажи, наименования торгующей организации, печати организации, подписи продавца и подписи покупателя. Неполное или неправильное заполнение талона является причиной отказа в гарантийном обслуживании.

Данный инструмент предназначен только для частного использования покупателем.

Гарантия распространяется только на изделия, реализованные на территории РФ официальными импортерами. Срок службы изделия составляет 5 лет.

1. Гарантийные условия.

1.1 Гарантийный срок эксплуатации составляет 2 года при соблюдении рекомендаций производителя, указанных в настоящем руководстве, и не распространяется на случаи коммерческой или производственной эксплуатации изделия.

1.2 Сервисная служба рассматривает гарантийные претензии только при наличии правильно заполненного оригинального гарантийного талона и товарного (касового) чека и/или счета-фактуры, подтверждающих дату продажи. На гарантийный ремонт необходимо предъявить изделие в полной комплектации. Гарантийные претензии на аккумулятор и зарядное устройство рассматриваются только при предоставлении к осмотру инструмента в комплекте с которым он использовался.

1.3 Гарантийное обслуживание и ремонт инструмента SENIX производится на территории РФ только в авторизованных сервисных центрах. Адреса сервисных центров Вы можете узнать на нашем интернет-сайте: www.senixtool.ru

2. Гарантия не распространяется:

2.1. На механические повреждения (трещины, сколы, царапины), повреждения вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности, высокой температуры, попаданием инородных предметов в вентиляционные решетки инструмента, а также повреждения наступившие в следствие неправильного хранения (коррозия металлических частей и т.п.). На электрический кабель с механическими и термическими повреждениями.

2.2 На изделия с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки или неправильной эксплуатации. К безусловным признакам перегрузки инструмента относится: появление цветов побежалости, одновременный выход из строя сопряженных или последовательных деталей, например, корь-шестерня,

шестерня-шестерня, ротор-статор, первичной обмотки трансформатора, деформация или оплавление деталей, узлов инструмента или проводов электро-двигателя под воздействием высокой температуры и т.п., не соблюдение инструкции по эксплуатации, применение инструмента не по назначению, либо вследствие применения ненадлежащей оснастки.

2.3 На естественный износ инструмента (полная выработка ресурса, сильное внешнее или внутреннее загрязнение). На инструменты, не прошедшие своевременного технического обслуживания (чистка, смазка и т.п.).

2.4 На части, подверженные естественному износу, и рабочую оснастку (угольные щетки, ремни, резиновые уплотнения, сальники, клапаны, подшипники, патроны для крепления оснастки, цанги, шины, звёздочки, фильтры, пилы, сверла, фрезы, пильные диски, ножи, смесительные насадки и т.п.), а также, если срок службы детали зависит от регулярного технического обслуживания (смазки, чистки и т.п.).

2.5 На изделия, вскрывавшиеся или ремонтировавшиеся в течение гарантийного срока вне сервисной службы SENIX.

2.6 На изделия с удалённым, стёртым или изменённым заводским номером.

2.7 На профилактическое обслуживание инструмента (чистка, промывка, смазка и т.п.).

2.8 На аккумуляторы, выработавшие полностью свой ресурс. На неисправности, возникшие вследствие короткого замыкания контактных клемм аккумулятора. Зарядка аккумулятора неоригинальным зарядным устройством. Использование аккумулятора и зарядного устройства не с оборудованием марки SENIX.

2.9 Запрещается эксплуатация инструмента при появлении повышенного нагрева, искрения, потери мощности, запаха гари, а также постороннего шума в редукторной части. Для выявления причин неисправности следует обратиться в авторизованный сервисный центр.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ

Импортер / Importer: ООО "ЯТ-ПУС", Россия, 125438, Москва, ул.Михалковская, д 63Б, стр. 4, пом. 2/11. / "YAT-RUS" LLC, RUSSIA, 1 25438, MOSCOW, MIKHALKOVSKAYA STR. 63B, BUILDING 4, ROOM 2/11. Производитель / Manufacturer: Дзедзянг ЯТ Электрикал Эпплайнс Ко., ЛТД / ZHEJIANG YAT ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD. Адрес / Address: 150 Веньлун роад, Юйсин таун, Нанху Дистрикт, Цзясин, Дзедзянг, Китай / 150 WENLONG ROAD, YUXIN TOWN, NANHU DISTRICT, JIAXING CITY, ZHEJIANG, P.R. CHINA Страна происхождения: Китай Срок службы: 5 лет. **Гарантия: 24 месяца.**

ВНИМАНИЕ! При продаже обязательно заполнение всех полей гарантийного талона без исправлений. Неполное или неправильное заполнение талона может служить причиной отказа в гарантийном обслуживании. При покупке изделие было проверено, полностью укомплектовано и имеет безупречный внешний вид.

Подпись покупателя _____

Корешок талона №2 на гарантийный ремонт

Модель: _____

Принят « _____ » _____ 20 _____ г.

Исполнитель (ФИО) _____ (Подпись)

Корешок талона №1 на гарантийный ремонт

Модель: _____

Принят « _____ » _____ 20 _____ г.

Исполнитель (ФИО) _____ (Подпись)

Гарантийный талон №1

на гарантийный ремонт электроинструмента

Изделие / модель: _____

Серийный номер S/N: _____

Заполняет торговой организацией

Продан: _____

(наименование предприятия – продавца)

Дата продажи: _____

М.П.

Продавец: _____

(подпись)

(Фамилия, имя, отчество)

Талон действителен при заполнении

Гарантийный талон №2

на гарантийный ремонт электроинструмента

Изделие / модель: _____

Серийный номер S/N _____

Заполняет торговой организацией

Продан: _____

(наименование предприятия – продавца)

Дата продажи: _____

М.П.

Продавец: _____

(подпись)

(Фамилия, Имя, отчество)

Талон действителен при заполнении

Заполняет ремонтное предприятие	
(наименование и адрес предприятия)	
Исполнитель:	(Фамилия, имя, отчество)
	(подпись)
Владелец:	(Фамилия, имя, отчество)
	(телефон) (подпись)
Дата ремонта	
	М.П.
Утверждаю	
	(должность, подпись)
	(ФИО руководителя предприятия)
Заполняет ремонтное предприятие	
(наименование и адрес предприятия)	
Исполнитель:	(Фамилия, имя, отчество)
	(подпись)
Владелец:	(Фамилия, имя, отчество)
	(телефон) (подпись)
Дата ремонта	
	М.П.
Утверждаю	
	(должность, подпись)
	(ФИО руководителя предприятия)

ВНИМАНИЕ! При продаже обязательно заполнение всех полей гарантийного талона без исправлений. Неполное или неправильное заполнение талона может служить причиной отказа в гарантийном обслуживании. При покупке изделие было проверено, полностью укомплектовано и имеет безупречный внешний вид.

Подпись покупателя _____

Корешок талона №4 на гарантийный ремонт

Модель: _____

Принят « _____ » _____ 20 _____ г.

Исполнитель (ФИО) _____ (Подпись)

Корешок талона №3 на гарантийный ремонт

Модель: _____

Принят « _____ » _____ 20 _____ г.

Исполнитель (ФИО) _____ (Подпись)

Гарантийный талон №3

на гарантийный ремонт электроинструмента

Изделие / модель: _____

Серийный номер S/N: _____

Заполняет торговой организацией

Продан: _____

(наименование предприятия – продавца)

Дата продажи: _____

М.П.

Продавец: _____

(подпись)

(Фамилия, имя, отчество)

талон действителен при заполнении

Гарантийный талон №4

на гарантийный ремонт электроинструмента

Изделие / модель: _____

Серийный номер S/N: _____

Заполняет торговой организацией

Продан: _____

(наименование предприятия – продавца)

Дата продажи: _____

М.П.

Продавец: _____

(подпись)

(Фамилия, имя, отчество)

талон действителен при заполнении

Заполняет ремонтное предприятие	
(наименование и адрес предприятия)	
Исполнитель:	
(Фамилия, имя, отчество)	
(подпись)	
Владелец:	
(Фамилия, имя, отчество)	
(телефон)	(подпись)
Дата ремонта	
	М.П.
Утверждаю	
(должность, подпись)	
(ФИО руководителя предприятия)	
Заполняет ремонтное предприятие	
(наименование и адрес предприятия)	
Исполнитель:	
(Фамилия, имя, отчество)	
(подпись)	
Владелец:	
(Фамилия, имя, отчество)	
(телефон)	(подпись)
Дата ремонта	
	М.П.
Утверждаю	
(должность, подпись)	
(ФИО руководителя предприятия)	